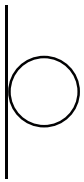
Pobrano z mamadecor.pl

REV 02/03/2021

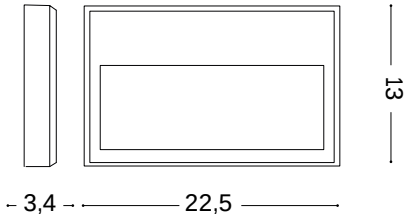
Febe-1 AP



Lampada da parete
Wall lamp
Applique
Wandleuchte
Lámpara de pared
Ґбцчжттєж цгжчлрётлнл

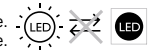
LED

6W LED / 100~240V 50/60Hz
- 8021696250854 ANTRACITE
- 8021696268347 BIANCO

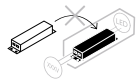




Fonte luminosa non sostituibile.
Not-replaceable light source.

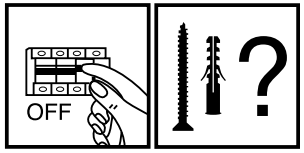


Driver non sostituibile.
Non-replaceable control gear.



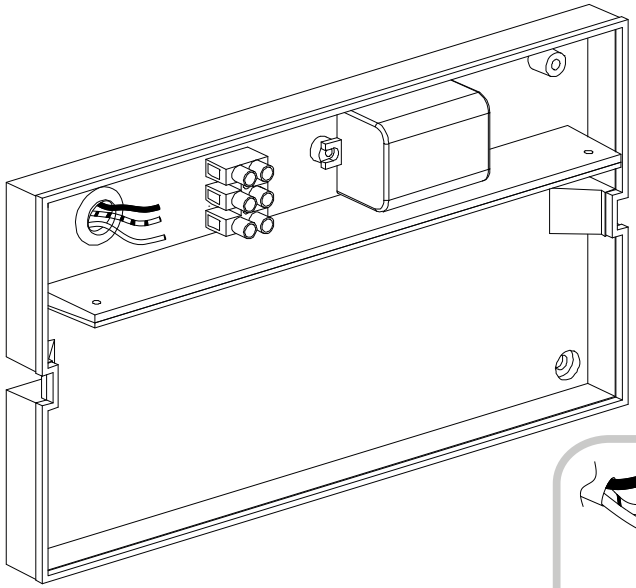
L'INSTALLAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE.
QUALIFICATO. THE LIGHTING FITTING SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

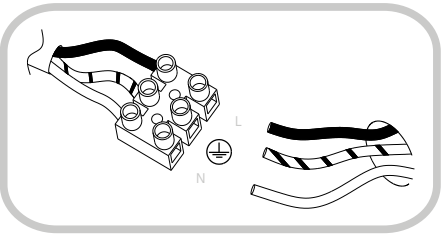
Pobrano z mamadecor.pl



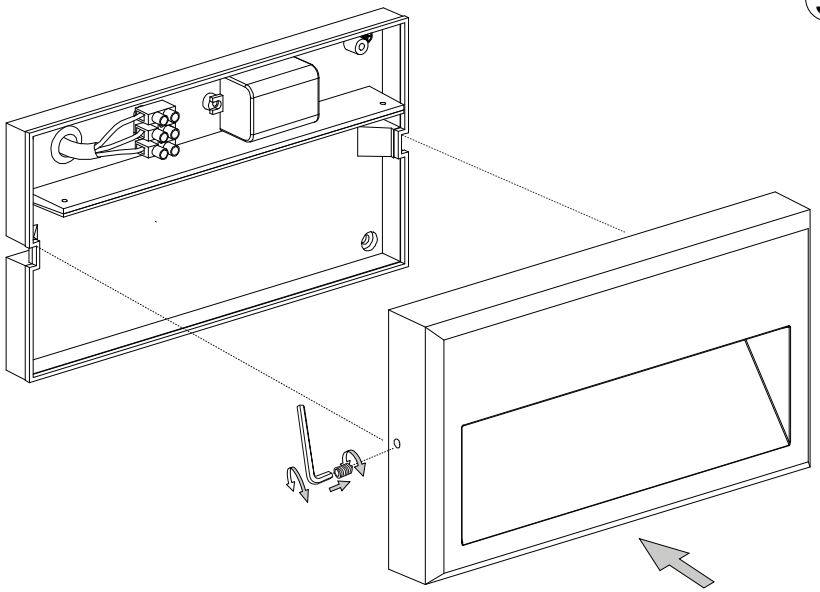
1

2





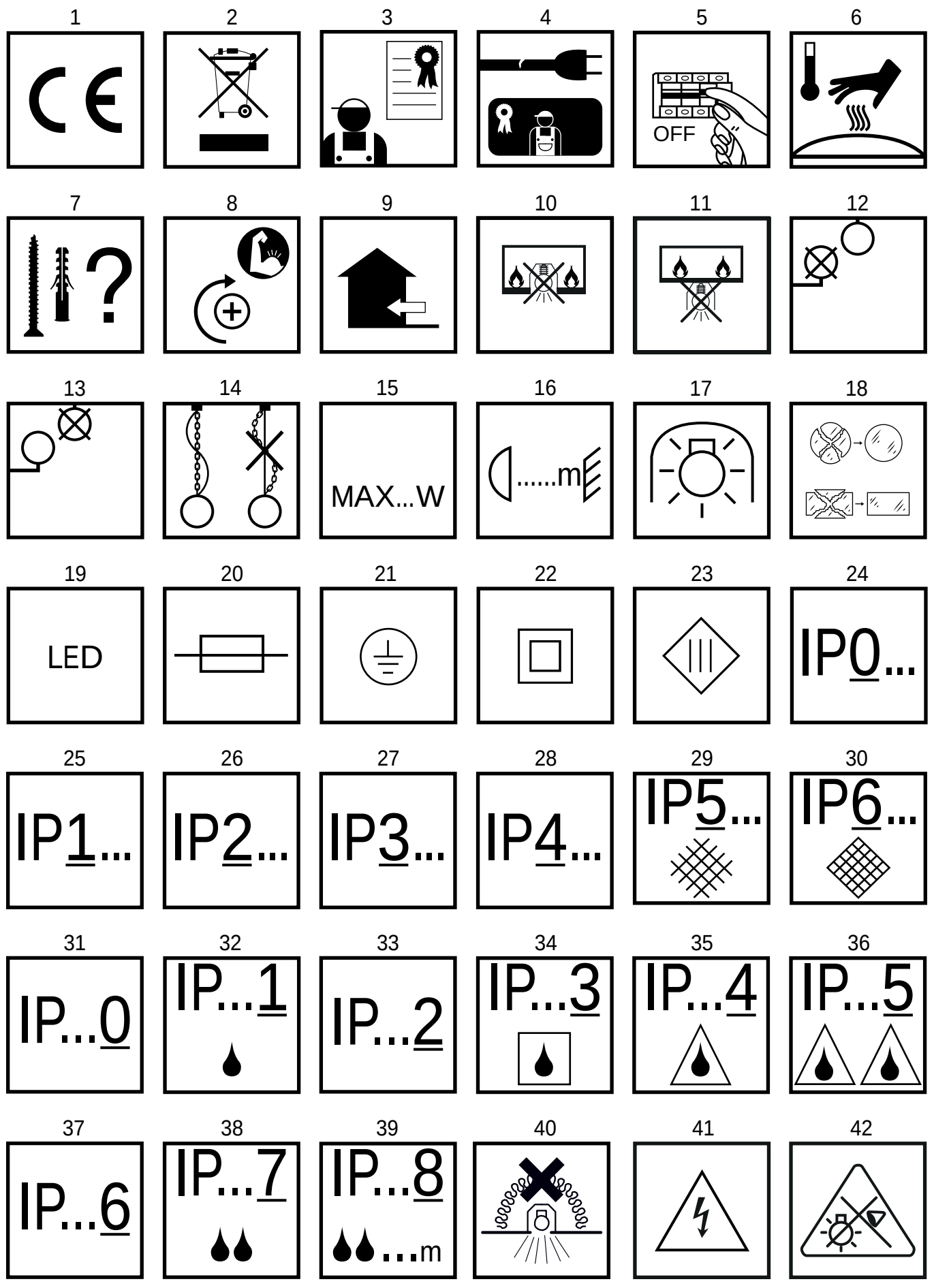
3



2 ⚠

REV 07/01/19

[redacted]



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs ettevigglis rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqep vÅyx yvferr2 Tiv ps wqep q irxs informarsi presso le autoritï½locali sulle modalitï½di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi pùrwxepe~isri hizi iwwivi ijjixyexe he yr ipixxvgwxe uyepÅgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vzirhxsvi s he yr ipixxvgwxe uyepÅgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skri qexivepi vglihi wtigÅgi eggiwwsvi hi Åwwekkis2 Yxp~~evi zxi i xewwipi hsri ep qexivepi e gyi zerrs Åwwexi2 Uyipi rgpyw tswwsrs iwwivi rsr hsri2
8. Wxvirki firi xyxxi pi zxi tiv izxevi tvsfpiqi hi gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï½essere installato solo all'interno.
10. Ettevigglis rsr hsris epùrgewws wy wytivÅgi rsvqepqirxi rÅeqqefpi2
11. Ettevigglis rsr hsris epùrwxepe~isri hvixxe wy wytivÅgi rsvqepqirxi rÅeqqefpi2
12. Ettevigglis gli ty¼ iwwivi rwxepexs wsps e wsjÅxxs2
13. Apparecchio che puï½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï½lungo della catena.
15. Ywevi wsps peqtehiri gsr tsvir~e rsr wytivsvi ep {exxekkis rhigexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peqtehire eyxs tvsxixxe2 Yxp~~evi wsps peqtehiri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wqfsps2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywzeqirxi vgeqfi gsrjsvqi epi rsvqexzi2
19. Wsvkirxi pyqirswe gsr hish e iqwwsri pyqirswe ,PIH- rsr wswxxyfpi2 Rsr wqsrxevi p tvshsxxs tivgl² i hish tswwsrs herrikkevi kpi sggli2 Rsr iqqivkivi ripùeguye2 Typ i gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglis hsxexs hi jyw fpi2 Wi pe peqtehe rsr wi eggirhi wswxxyvi p jyw fpi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xiwe- gspikexs epe wxvyxxyve qixeppge hipe peqtehe2 Qiwwe e xiwe sffpkexsve2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wgyvi~~e ipixxvge keverxxe heppùepqirxe~isri e fewwwwqe xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hi gsvti wsphi hi heqixvs wytivsvi e 94 qq2
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hi gsvti wsphi hi heqixvs wytivsvi e 56 qq2
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hi gsvti wsphi hi heqixvs wytivsvi e 609 qq2
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hi gsvti wsphi hi heqixvs wytivsvi e 5 qq2
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hi tspzivi2
30. Tvsxixxs xsxepqirxi gsrxvs pùrkviwws hi tspzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxgepi hi ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe hi eguye gsr rgpre~isri qewwqe hi 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tskke2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~i hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs pùqqiwwsri xiqtsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs pùqqiwwsri tvspyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Åwwevi pe jsrxi pyqirswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. XIw Åxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. XIw Åxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hwtswep rjsvqexsr ewo xli psgep eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gspigx x2
3. Ew rhgexih f} wtigÅg vikypexsrw0 xli pklxrk Åxxrk wlsyph fi rwxepih f} e uyepÅih electrician.
4. Ijxli i|xivrep {vi w heqekih x lew xs fi vitpegih i|gpywzip} f} xli qeryjegxyvivi0 hwxvfyxsv sv f} e uyepÅih ipigxvger2
5. Ep{e}w wswpexi ts{iv fijsvi gsqqirgrk rwxepexsr0 qerxirergi sv vitew2
6. Xli pyqrevi gsrxerw givxer tevxw {lgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexivep viuyvw wtigÅg qsyrxrk eggiwwsviw2 Ywi wgvi{w erh {ep tpykw wyxefpi jsv xli qexivepxs {lgl xli} evi jewxirih2 XIswi rgpyhih qe} fi yrwyxefpi2
8. Ep{e}w xklxir xli wgvi{w Åvqp} xs ezsh gsrxegx tvsfpiqw2
9. XIw Åxxrk wlsyph srp} fi rwxepih rhssvw2
10. Pyqrevi rsx wyxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} ăeqqefpi wyvjegiw2
11. Pyqrevi rsx wyxefpi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqep ăeqqefpi wyvjegiw2
12. XIw Åxxrk w srp} wyxefpi jsv Å|rk xs xli giprk2
13. XIw Åxxrk w srp} wyxefpi jsv Å|rk xs xli {ep2
14. Xli {iklx sj xli peqt lew xs fi wyttsvxih f} xli gleir2 Ehnywx xli pirkxl sj xli ipigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peqtw {lgl hs rsx i|giih xli qe|qyq wtigÅih {exxeki2
16. Ep{e}w sfwivzi xli qrqyq hwxergi fix{iir xli peqt erh xli wyvjegi firk px0 ew wls{r r xli gsr2 Xli peqt ger geywi e Åvi j xli qrqyq hwxergi w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fypf2 Spp ywi fypfw {xl xlw w}qfsp2 Lepskir fypfw fisqi zivy lsx2 [ex yrxp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpew lew xs fi vitpegih qqihexip}2 Ywi srp} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsqtp}rk {xl vikypexsrw2
19. Pkl x wsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefpi pklx iqxxrk hshi ,PIH-2 Hs rsx hwewwiqfpi xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx qqiwi r {exiv2 [ti {xl e heqt gpsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. XIw Åxxrk w iuy tth {xl e jywi2 Ij xli peqt w syx sj svhi0 vitpegi xli rxivrep jywi2
21. Gpeww I Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qer rwypexsr erh er ehhxsrep tvsxigxzi gsrhygxsv ,iewxlrk- gsrrigxih {xl xli qixep jveqi sj xli peqt2 Iewxlrk w sfpkexsv}2
22. Gpeww II Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qer rwypexsr erh e hsyfpi sv virjsvgih rwypexsr2 Iewxlrk rsx rigiwwev}2
23. Gpeww III Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zspx-2 Iewxlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekerwx wsph sfnigxw kviexiv xler 94 qq2
26. Tvsxigxih ekerwx wsph sfnigxw kviexiv xler 56 qq2
27. Tvsxigxih ekerwx wsph sfnigxw kviexiv xler 609 qq2
28. Tvsxigxih ekerwx wsph sfnigxw kviexiv xler 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekerwx hywx rÅpxvexsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekerwx zivxgep} jeprk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekerwx {exiv hvstw jeprk {xl e qe|qyq erkpi sj 59Å xs xli zivxgep e|w2
34. Tvsxigxih ekerwx verr2
35. Tvsxigxih ekerwx wtpewlrk {exiv2
36. Tvsxigxih ekerwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih ekerwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih ekerwx xiqtsvev} qqiwwsr2
39. Tvsxigxih ekerwx tvspsrkih qqiwwsr2
40. Pyqrevi rsx wyxefpi jsv gsziving {xl xlivqep} rwypexrk qexivep2
41. Geyxsr0 vwo sj ipigxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï½lements de sï½uritï½europï½nnes EN 60 598-1.
2. Gix ettevip ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfeirw2 Tsyv pù²gsypiqirx p jeyx se renseigner auprï½des autoritï½locaux sur les modalitï½de ramassage.
3. Wipsr givxeri iw v³kpiqirxexsrw0 pùrwxepexsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvgir uyepÅ²2
4. Wpi gefpi ²pigxvuyi iwx irhsqqek²0 p jeyx uyùp wsx viqtpeg² i|gpywzi qirx tev pi jefvuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvgir uyepÅ²2
5. Gsyti~ w}wx²qexuyiqirx pi gsyverx ezerx pùrwxepexsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qerxinance.
6. Ettevip ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fvÂpiv2
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Å|exsr wt²gÅuyiw2 Yxpwiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx2 Giy| rgpyw herw pe fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiwiv fir xysxiw piw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï½lï½interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiqirx răeqqefpiw2
11. Pùettevip rùiwx tew rhuy² tsyv pùrwxewpexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiqirx răeqqefpiw2
12. L'appareil peut etre installï½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï½au mur seulement.
14. Pi tshw hi pe peqti hsx ixvi wyttsvx² tev pe gleri2 V²kypiv pi gefpi ²p²gxvuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxpwiv hùeqtsypiw hi tywwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w2
16. Qerxirv pe hwxergi qrqepi hi wÂvix² irxvi pùeqtsypi ixpi wyix pyqr² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï½
17. Eqtsypi eyxstvsx²k²i2 Yxpwiv wiypiqirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfspi2 Les ampoules halogï½es deviennen trï½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wpi ziwi hi tvsx²gxsr iwx Åwwyv² sy gew²0 p hsx ²xvi viqtpeg² qq²hexiqirx ir yxpwerx exclusivement les piï½es de rechange conformes ï½la lï½slation.
19. Les diodes ï½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw2 Ri tew h²qsrxivpi tvshyx0 gev piw hshiw tiyzirx irhsqqekiv piw }iy|2 Ri tew tpsrkiv herw pùiey2 Rixxs}iv ezig yri tr³gi hi hvet lyqhi ir izxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et diï½rsives fortes.
20. Pùettevip iwx hsx² hi jyw fpi2 Wi pe peqti ri wùepyqi tew0 glerkiv pi jyw fpi2
21. Classe I La sï½uritï½ï½trique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï½la terre) connectï½la structure mï½allique de la lampe. La mise ï½erre sfpkexsvi2
22. Gpewwi II Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tiv pùrwspexsr tvrgtepi ix tev yri hsyfpi rwspexsr sy tev yri rwspexsr virjsvg²i2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi2
23. Gpewwi III Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tev pùepqirxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjivyvi ¬ 94 Zspw-2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi2
24. Non protï½
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gstw wsphiw hi heq³xvi wyt²viyv ey| 94 qq2
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi heq³xvi wyt²viyv ey| 56 qq2
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi heq³xvi wyt²viyv ey| 609 qq2
28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi heq³xvi wyt²viyv ey| 5qq2
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwi³vi2
30. Tvsx²k² xsxepiqirx gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwi³vi2
31. Non protï½
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxgepiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgprewsr qe|qepi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyi2
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tywwerxw nixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw xiqtsverw2
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw tvspsrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï½ï½e recouvert de matï½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï½harge ï½ectrique.
42. Ri tew Å|iv pe wsyvgi pyqriywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi wx r ª fivirwxqqyrk qx hir Iyvst®wglir Wglivlixwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx qx hiq rsvqepir Efjep irxwsvkx {ihir2 JÃv hi Irxwsvkyrk rjsvqivir Wi wgl fi hir psoepir Fil¾vhir Ãfiv hi Weqqipqshepx®xir2
3. Kiq®Ë irrkiv Zswglvjxir qyww hi Irwxepexsr zsr irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv Ipioxvspixyrk hevj hiwi eywwglpiËpgl zsq Liwxipiv0 L®rhpiv shiv irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hi Wterryrk qyww zsv Irwxepexsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir2
6. Piyglxi qx Xipir0 hi ivlx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivep fir¾xkx wti~ÅwgIir Fijiwxkyrkw~yfil¾v2 Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexivep kiirkrixi Wglveyfir yrh HÃfip2 Hiv qxkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~iilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqihir2
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r Irrirv®yqir rwxepivx {ivhir2
10. Hi Piyglxi irkrix wgl RIGLX jÃv hir Irfey r rsvqep irxăeqqfevi Sfivă®glir2
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv hi hvioxi Irwxepexsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiirkrix2
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirrwxepexsr kiirkrix2
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erhrwxepexsr kiirkrix2
14. Hew Ki{glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir2 Hew Ipioxvsoefip qyww ws irkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv ew hi Oixxi wx2
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxip qx rglx I¾liviv Pirwxyrk epw hi erkikifir [exxeki2
16. ^{wglir Piyglxqxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww qqiv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir2 Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxefwxerh rglx fiÃgowglxkx {vh2
17. WipfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqxip2 Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxip qx hiwiq W}qfsp2 Lepskirpiyglxqxip {ivhir wilv {evq2 [evxir Wi zsv Eywxeywgl fw wi efkioÃlpx wrh2
18. [irr ir WglivlixwkpewkivwwirwwwÃvrk ... {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xipi ziv{irhix {ivhir2
19. Pglxuyipi qx Pglx1iqxxivirhir Hishir ,PIH- rglx iwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxivx {ivhir0 he hi Hishir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir2 Rglx r [ewwiv xeyglir2 Qx jiyglxiq Xygl virrkir0 oiri wxevoi Virrkyrkwqxxip firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Opewwi I> hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh Wglyx~pixiverwglpyww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv qx hiv Qixepwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx2 Ivhyrk wx tăglxk2
22. Opewwi II> hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh hyvgl Hsttipwspivyrk shiv ziwx®voxi Iwspivyrk keverxivx2 Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir2
23. Opewwi III> hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl wilv rihvkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B94 qq2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B56 qq2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B609 qq2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B 5 qq2
29. Wxeyfkiwgl Ãx~x2
30. Zspsqqir wxeyfkiwglÃx~x2
31. Rglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoep1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qx Rikyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{ipkiw Irxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir2
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiirkrix0 yq qx xlivqwgl wspivirhiq Qexivep efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r hi Pglxuyipi fpgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvfersw2 Tsv pe muyheg»r rjsvqewi e pew eyxsvhehiw psgepiw wsfvi pew qshephehiw vigskhe2
3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe rwxepegg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvgs gepÅgehs2
4. Wi ipgefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqfehs tsv sws hip qwqs xts wsps tsv ipjefvgerxi0 tsv ip hixepwxe s tsv yre ipigxvgwxe gyepÅgehs2
5. Uymev wiqtvi pe xirw»r hi vih erxiw hi iqti~ev pe rwxepegg»r s gyepuyiv xts hi qeryxirg»r2
6. P«qteve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev2
7. Gehe qexivep t hi eggiwsvsw iwtigÅgsw hi Åegg»r2 Yxp~ev psw xsvrpsw } evergipew hsrisw gsr ip qexivep gsr psw uyi iwxer Åehsw2 Psw uyi iwx«r rgpyhsw rs tshver wiv hsrisw2
8. Etvixe fir xshsw psw xsvrpsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxepev wsps ir ip rxivsv2
10. Etevexs rs h»ris teve iqtsxvev ir wytivÅgiw rsvqepqirxi răeqqefpiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe rwxepegg»r hvigxe ir wytivÅgiw rsvqepqirxi răeqqefpiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«qteve xiri uyi wiv wswxirhs tsv pe gehire2 Vikypev ip gefpi ip²gxvgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire2
15. Ywev wsps fsqfmew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirge rhgehe2
16. Qerxirir wiqtvi pe hwxergie qrqe irxvi pe p«qteve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glwte0 gsqs viăire ipgsrs2
17. Ipetevexs iwehetxs wsps teve yre fsqfmpe gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsqfmpe hi fepe tviwsr2 Pew fsqfmpew wi gepirxer qygls2 Wi egsrwire hi iwtivev e uyi wi irjvir erxiw hi geqfevew2
18. Wi yre gvmxep hi wikyvheh iwx« ekvixehs geqfips rqihexeqirxi } ywi wsps vigeqfsw etvsfehsw tsv ip jefvgerxi2
19. Regirxi pyqirswe gsr hishsw e iqw»r pyqirswe ,PIH- rs wywxxyfpiw2 Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hishsw tyihir tivyhgev psw sisw2 Rs wyqivew ir ip ekye2 Piq tev gsr te°s lÀqihs izxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jywfpi2 Wi ip etevexs rs wi irgirhi wswxxyv ip jywfpi2
21. Classe I La seguridad elï½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e pe iwxvygxyve qix«pge hi pe p«qteve2 Xsqe hi xiwe sfpkexsve2
22. Gpewwi II Pe wikyvheh ip²gxvge hip etevexs keverxe~e ip ewpeqirxs teve pe xsqe hi xiwe } gsr hsfpi ewpeqirxs s hi yr ewpeqirxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xiriv xsqe e xiwe2
23. Gpewwi III Wikyvheh ip²gxvge keverx~ehe tsv pe epqirxeg»r hi fee xirw»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬qixvs wytivsv e 94 qq2
26. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬qixvs wytivsv e 56 qq2
27. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬qixvs wytivsv e 609 qq2
28. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬qixvs wytivsv e 5 qq2
29. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
30. Tvsxikhs xsxepqirxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve ip ksxis zivxgep hi ekye2
33. Tvsxikhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr rgpreg»r q«|qe hi 59à2
34. Tvsxikhs gsrxvs pe pyze2
35. Tvsxikhs gsrxvs weptgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikhs gsrxve pe rqiw»r xiqtsvep2
39. Tvsxikhs gsrxve pe rqiw»r tvspsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï½micamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke ip²gxvge2
42. Rs Åiev pe jyirxi pyqrswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. űƒDБƐƒ GƐɣЬϹɣGɣЬhϹɣ ϹЬƒƐϜϹƋGƋDƎ ƏƐƒƎБƎ БϹÐƐϜБGƏƐGɣD IR :4 9=<152
2. ΓɣƐɣ ƑƒDБƐƒ ƏϹ ϽƐϙϲϹƏ БNɣŋ ЬNБƒƐ ƚϹƏ G ƏƐƒƎБϙŋƏNƎ ЬƐƒƐϽGƋDƎ ƎhGƐƒƐƎ2 Ŧϙơ ϹЬƐ ƑϹƒϹƒБƂƐɣƋD0 ƐБƒБɣDɣϹGη ƋƎϹGɣƏNƎ ЬϙБGɣơƎ ƑƐ ƑƒƂЬDϙŋƏƐƎh GϜƐGƐБh ϹЬƐ ϜϹƒϹƒБƂƐɣƋDƎ2
3. ɥƐЬϙБGƏƐ ƏϹƋƐɣƐƒNƎ ƏƐƒƎБƎ0 hGɣБƏƐЬƋБ ϽƐϙϲƏБ БNɣŋ ƐGhƚϹGɣЬϙϹƏБ ƋЬБϙD ΙDKDƒƐЬБƏƏNƎ ƏϙϹƋɣƒDƋƐƎ2
4. ƚGϙD ƏϙϹƋɣƒDKϹGƋDƋ ƚƏhƒ ƑƐЬƒϹϹϽϙƏ0 ƐƏ ϽƐϙϲϹƏ БNɣŋ ƋЬƎϹƏϙƏ DGƋϙΟKDɣϹϙŋƏƐ ƑƐϹƋƐɣƏϹϙƐƎ ƑƒƂGɣБЬƚDƋƐƎ0 ƒƂƏƏDKƏNƎ ƑƒƐϽЬKƐƎ DϙD ƋЬБϙD ΙDKDƒƐЬБƏƏNƎ ƏϙϹƋɣƒDƋƐƎ2
5. űϹƒϹϽ hGɣБƏƐЬƋƐƎ DϙD ƒϹƎƐƏɣƐƎ ЬϹϹЬϽБ ƐɣƋϙƑϹKƋƎɣϹ ƏϙϹƋɣƒƐϜƐɣϹƏƐϹ2
6. űƒDБƐƒ0 KБGɣD ƋƐɣƐƒƐЬƐ ƎƐЬhɣ ƐБϲϹƋη2
7. ŦϙƑ ƒБƏƏNƚ ƎБɣϹƒDБϙƐЬ ƏϹƐБƚƐϽϙƏNϹ ƋƒƐϜϙϲϹNϹ GƒϹϽGɣЬϹ2 ŪGƑƐϙŋϽƐЬƋƐƎ ЬƐɣƒƐƐЬϹƐƏƏNϹ ƎϹƏGɣƏƒDϙϙϹƏ ƎɣϹƒƐϙƐЬƐΟΛƋϹ ƎБɣƒDDБƐhϹɣ ЬƚϹƎ ЬϹɣϹƏƃhϹ ƑϽϹƒϹƋƐϙϹƃh ЬƐɣЬƐɣϹ2 ƒƐɣɣƐϜƐϽhɣ ƎϹϲϹɣ ƎNɣŋ ƏϹƐƑƏƎϹƏƐ ƎƐЬƐɣDƏNƎϹ2
8. ƜƒϹЬhϹɣЬϹƐ ƚƐƒƐ ƚЬϹ ƋƑƏɣNЬϹϹ ЬϙƏƒƐЬƐ ƑƐЬɣ ƒƑƐБƐϹƎ ϹЬϹƒϽƐЬƐϹƐƏ ƑƒƐБϙϹƎ ƑƒƐƒƐƚƐƎ ГƐϜƑϹɣϹƏƐƎ G ƑƑƐƚƐƏƐϹƐɣɣƐƑϹ ГɣϹƂ2
9. űƒDБƐƒ ƎƐϲϹɣ БNɣŋ ЬɣɣϹБϙϹƏƐ ɣƐϙŋƋƐ ЬЬƏhɣƒD2
10. űƒDБƐƒ ƏϹ ƑƒƐϽЬБϹϹɣƐƏ ϽϙƎ ЬϹƒƒƏƏƏƐ ЬɣϹƎЬϹϹЬϽƑƏƐ ƏϹ ƑƐЬϹƒƚƏƐЬɣϹ ƐϹϹϽϹƐɣϹɣϹɣ ЬƐϹƏɣϹɣɣ2
11. űƒDБƐƒ ƏϹƑƒƒƏЬϹƂϹϹƑɣϹɣ ЬϹϹƐϽƐϹƐϹƐɣ Ƒƒ ƏϹϽƂБϹϹƐϹϹ ƑƐϹϹƐϹɣϹϹ ƏϹϹƐϹɣϹ2
12. űƒDБƐƒ ƎƐϲϹɣ БNɣŋ hGɣБƏƐЬϙϹƏ ɣƐϙŋƋƐ ƏБ ƑƐɣƐϙƐƋ2
13. űƒDБƐƒ ƎƐϲϹɣ БNɣŋ hGɣБƏƐЬϙϹƏ ɣƐϙŋƋƐ ƏБ GɣϹƏh2
14. ŤϹG ϙϹϹƐƑ ЬϹϙϲϹƏ ЬϹƂϹϹϹϹƏϹƐ ƐϹƎϹƏ ƋϹƐϹ2 ΓϙϹƐ ϹƐɣƐϹϹƐϹƎϹƐ ƚƏϹƑ ЬϹϹϹϹ ƏNɣŋ ƏϹϹƐϹƐ ϽϙϹϹϹϹ ƋϹƐϹ2
15. ŪGƑƐϙŋЬЬƐƎɣϹ ϙϹƑƑƐƋϹϹ G ƏϹƐƐϹƏƐƑ0 ƏϹ ƐϹƏϹɣϹ ЬϹƐϹϹϹƐϹ ƎƐЬϹƐϹϹϹ2
16. ŤϹϹϹϹ ƑƐϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ƎϹϹϹϹϹϹϹ ƏϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹ Ϲ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ƏϹϹϹϹϹ ƐϹϹϹϹϹϹ2 űƒDБƐƒ ƎƐϲϹɣ ЬNϹϹϹɣŋ ƑƐϹϹƒ ϹϹϹϹ ƑϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ƎϹϹϹϹϹϹϹϹƐϹ ϹϹϹϹϹϹƐϹϹϹ2
17. űƒDБƐƒ БЬɣƐƎБƂϙϹ2 ŪGƑƐϙŋϽƐЬƋƐƎ ɣƐϙŋƋƐ ϙƏƑƑƐϹ ƏϹϹƐϹƐϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ
18. ƚGϙD ЬϹϹϹϹ ϽϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹƎ Ϲ ƑƐϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ2
19. ŪGϹϹϹϹ ϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹ ϹϹϹϹϹϹ ,PIH-2 ϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹ2 ϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ Ϲ ϹϹϹϹ2 ϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ Ϲ ϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ2
20. ϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ2 ϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹ ϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ2
21. ϹϹϹϹϹ I ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ Ϲ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ,ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ-0 ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ Ϲ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹ2 ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ2
22. ϹϹϹϹϹ II ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ Ϲ ϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ2 ϹϹ ϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ2
23. ϹϹϹϹϹ III ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ,ϹϹϹϹ 94 ϹϹϹϹ-2 ϹϹ ϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ2
24. ůϹɣ ƉБƛƉɣƉΝ2
25. ũБƛƉƛϹƏ ƑƒƐɣDЬ ƑƐƑϹƉϹƏDƎ ɣЬϹƒƉNƚ ЬϹƛϹϹɣЬ ƉDϹƋϹɣƒƐƋ БƐϙϹϹ 94 ƎƎ Ь ƏƉБƎϹɣϹƒϹ2
26. ũБƛƉƛϹƏ ƑƒƐɣDЬ ƑƐƑϹƉϹƏDƎ ɣЬϹƒƉNƚ ЬϹƛϹϹɣЬ ƉDϹƋϹɣƒƐƋ БƐϙϹϹ 56 ƎƎ Ь ƏƉБƎϹɣϹƒϹ2
27. ũБƛƉƛϹƏ ƑƒƐɣDЬ ƑƐƑϹƉϹƏDƎ ɣЬϹƒƉNƚ ЬϹƛϹϹɣЬ ƉDϹƋϹɣƒƐƋ БƐϙϹϹ 609 ƎƎ Ь ƏƉБƎϹɣϹƒϹ2
28. ũБƛƉƛϹƏ ƑƒƐɣDЬ ƑƐƑϹƉϹƏDƎ ɣЬϹƒƉNƚ ЬϹƛϹϹɣЬ ƉDϹƋϹɣƒƐƋ БƐϙϹϹ 5 ƎƎ Ь ƏƉБƎϹɣϹƒϹ2
29. ũБƛƉɣБ ƐɣƑƒƐƑϹϹƉϹƏDƎ ƑNϙD2
30. ũƐϹϹБϹ ƉБƛƉɣБ ƐɣƑƒƐƑϹϹƉϹƏDƎ ƑNϙD2
31. ůϹɣ ƉБƛƉɣNΝ2
32. ũБƛƉɣБ ƐɣƑƒƐƑϹϹƉϹƏDƎ ƏϹƑϹƐϙ ЬϹϹΝ Ь ЬϹƒɣDϹϙƐϙϹƐϹ ƑƐϹϹϹϹD2
33. ũБƛƉɣБ ƐɣƑƒƐƑϹϹƉϹƏDƎ ƏϹƑϹƐϙ ЬϹϹΝ ƑϹϹ hbϙϹƎ ƏϹ БϹϙϹϹ 59à2
34. ũБƛƉɣБ ƐɣϹϹϹƐϹ2
35. ũБƛƉɣБ ƐɣБƒΝƉϹ ЬϹϹΝ2
36. ũБƛƉɣБ ƐɣGɣƒhƉ ЬϹϹΝ2
37. ũБƛƉɣБ ƐɣGƉϹϙƏϹϹ GɣƒhƉ ЬϹϹΝ2
38. ũБƛƉɣБ ƐɣЬƒϹƎϹƏϹƏϹЬϹ ƑϹЬƒhϹϹϹϹƐϹ2
39. ũБƛƉɣБ ƐɣƑƒϹϹϹϹϹƉϹϹƏϹƏϹЬϹ ƑϹЬƒhϹϹϹϹƐϹ2
40. űƒDБƐƒ ƏϹ ƑϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ2
41. ŤϹϹϹϹϹϹϹϹ0 ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹ2
42. ůϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ ϹϹϹϹϹϹϹϹϹ2

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~iri shts{ehe Iyvstiwoq {}qsksq fi~tig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~iri rri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qiwoqgl2 Irjsvqegm s ~fiveri y ywy{erry shteho»{ repiò} ~ewèkreâ y {leh~ psoepr}gl2
3. ^kshrri ~ tv~itwe qi rwxepegne qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{epÅos{eriks ipioxv}oe2
4. Niòipi ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}qirsr} x}pos {}làg~ri tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epÅos{eriks ipioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxepegm pyf reoriosp{io g~}rrsìg ~{à~eri ~ osrwiv{egà repiò} shgreâ retiègi wigs{i2
6. Yv~àh~iri tswehe g~iìgi0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire2
7. Oeòh} qexiveh {}qeke wtig}Åg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf reovèxio rehereg}gl wè hs x}ty qexiveh0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri2 Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè rri ~hexri2
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxori ìvyf}0 ef} yrroreâ tvsfpiq»{ ~i ~làg~iq2
9. Yv~eh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos {}làg~ri {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh rri {leìg{}hs qsrxs{ere re hex{ste r}gl ts{iv~glregl2
11. Yv~àh~iri rri ~hexri hs fi~tsìvihrirwxepegm re ts{iv~glregl rri fèhàg}gl skrs shtsvr}q2
12. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re wyĂgi2
13. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re ìgeri2
14. Grèòev peqt} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ heêgygl2 [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}h sr hpyòw~} sh heêgygle2
15. Y~}{eâ x}pos {}làg~ri òev»{io s qsg} rri {iow~ir rò xe ~epigere2
16. ^egls{eâ qrqeprà fi~tig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ osrè tsqèh~} òevs{oà sfrioxiq sì{ixpsr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòipi qrqepre shpikpsìâ rri ~swxeri ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tig~sre2 Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfspiq2 òevs{oi lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih ngl {}qerà ~eg~ioeâ eò sw}krà2
18. Niòipi w~ohs ~efi~tig~eàgi iwx yw~osh~sri pyf ~fxi0 qyw ~swxeâ srs rex}glqewx {}qirsri y~}{eàg g~èìgi {}qirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqi2
19. Hsh} ipioxvspyqriwgirg}ri ,PIH- rri wà {}qirri2 Rri vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrri{eò hsh} qskà yw~osh~iâ {~vso2 Rri ~eryv~eg { {sh~i2 G~}ìgiâ ~{ùòsr}q qexivepiq ~ {lore yrroeàg gliqg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~iri {}tswe òsri { fi~tig~roi2 Niipi peqte rri ì{igiâ0 {}qirrâ fi~tig~roi2
21. Opewe sglvsrrsìgi I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegè tv~i{shri ~efi~tig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}2 ^egwo sglvsrr} iw sfs{à~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìgi II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegè i tsh{»re ~spegè pyf {~qsgrsre ~spegè2 Rri qyw qiâ ~egwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìgi III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewpirri s fevh~s rwoiq retièg y ,tsrriòi 94 Zspx-2 ^egwo sglvsrr} rri iwx sfs{à~os{}2
24. Rri ~efi~tig~sr}2
25. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegnà gieh wxeh}gl s ìvihrg} {ièow~ir rò 94 qq2
26. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegnà gieh wxeh}gl s ìvihrg} {ièow~ir rò 56 qq2
27. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegnà gieh wxeh}gl s ìvihrg} {ièow~ir rò 609 qq2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegià gei wxei}gl s ìvihrg} {èow~in rò 5 q q2
29. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
30. Geisos {gi ~efi~tig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
31. Ri ~efi~tig~sr}2
32. ^efi~tig~sr} tv~ih wtehexeg}q ovstpeq {sh}2
33. ^efi~tig~sr} tv~ih wxvykeq {sh} s qeow}qepr}q regl}pirry 59Å2
34. ^efi~tig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tig~sr} tv~ih vs~fv}~keq {sh}2
36. ^efi~tig~sr} tv~ih wxvyqirieq {sh}2
37. ^efi~tig~sr} tv~ih wpr}q wxvyqirieq {sh}2
38. ^efi~tig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~irie2
39. ^efi~tig~sr} { tv~}tehoy hpyksv {eiks ~eryv~irie2
40. Yv~àh~iri ri qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexiviehiq xivqg~ri ~sypàg}q2
41. Y{eke0 v}~}os tsveòirie tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Ri ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{exie2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15 2
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

RL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek riix fi lix lyiwzyp {svhir kiwxstx2 Irjsvqiiv fi hi tpeexwipoi eyxsvixixir zssv hi ziv{ihivrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvgirxi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehkhi zsihirkwoefip qek ywpyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxvgir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epmh hi rixwterrrk ej epzsvirw qix hi rwxepexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivieep zivinwx wtigĂioi fiziwxkrkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyoir hi kiwglox ~ir zssv lix qexivieep {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix w qskipo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rix kiwglox ~ir2
8. Hi wglvsizir wxizk eerhveeir sq gsrxegxtvsfpiqir xi zivqihir2
9. Hi evqexyyv w ywpyxirh zssv hi rwxepexi frrir kiwglox2
10. Pglxevqexyyv rix kiwglox zssv hi rfsy{ r rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir
11. Evqexyyv rix kiwglox zssv hi hvigxi rwxepexi st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxrk hirx lix ki{glx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipoi {~iej hex lix perkiv her hi oixxrk w2
15. Ywpyxirh peqtir kifvyoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|qyq eerxep [exx rix sziwglvhx2
16. Hi eerkikizir qrqyq zipklihwejwxerh xywwir hi peqt ir lix zivpglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qrqyqejwxerh rix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Ywpyxirh peqtir kifvyoir hi zer hx w}qfssp ~ir zssv~ir2 Lepski-irpeqtir {svhir ivk liix2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zipklihwkpew hirx srqhhipo hssv viwivizisrhivhipir hi eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pglxfvsr qixpglx1iqxivirhi hshiw ,PIH- hi rix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rix hiqsrxivir eerki~ir hi hshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rix r {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir virkwqhhipir kifvyoir2
20. Evqexyyv qix~ioivrk2 Hi ~ioivrk zivzerkir epw hi peqt rix eer keex2
21. Ipioxvgli zipklihwoewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwspexi ir iir fiwglivqrkwkipihiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvgli zipklihwoewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwspexi ir iir hyffipi wspexi sj iir ziwxivoxi wspexi2 Eevhrk rix rshk2
23. Ipioxvgli zipklihwoewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihirkwwterrrk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqrk2
25. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqrk2
30. Wxsjzv2
31. Kiir fiwglivqrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi rhir hvyttipw zepirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhglx2
40. Evqexyyv rix kiwglox zssv fiopihrk qix xlivqwgl wspivirhi qexivepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxikizeev2
42. Rix r hi pglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hwts~xz ry xvifyi we Ăi evyrgex q tviyre gy kyrspy qirei2 Tirxvy rjsvqex gy tvzvi pe gspixevie egiwxsve xvifyi we gsrwypxex eyxsvxexpi psgepi2
3. Tsxvzx yrsv rsvqi hi rwxepevi xvifyi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvgier gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivsvex gefpyp ipigxvg i|xivr xvifyi rpsgyx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hwxvfyxsv wey hi yr ipigxvgier gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivep wyrx rigiwevi eggiwsv wtigĂgi hi qsrxe2 Yxp~ex wyvyfyv tsxvzxi tirxvy Ă|evie Ăigevy gsvt hi pyqrex2 Gipi rgpywi tsx Ă ritsxvzxi2
8. Wxverkix jsevxi fri wyvyfyvpi tirxvy e izxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiŸi ,r qsh rsvqep rrăeqefpi2
10. Gsvtyv hi pyqrex ehigzexi tirxvy rwxepevie hvigxe ti wytvejixi rsvqep răeqefpi2
11. Gsvtyv hi pyqrex gevi ry wyrx ehigzexi pe rwxepevie hvigxe ti wytvejixi rsvqep răeqefpi2
12. Gsvtyv hi pyqrex gevi tsx Ă rwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi pyqrex gevi tsexi Ă rwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypy hi pyqrex xvifyi we Ăi wywxryxe hi perx2 Vikpex gefpyp ipigxvg ewxjip rgex we Ăi qe pyrk higex perxyp2
15. Jspswx hsev figyv gy tyxivi qe qge wey ikepe higex gie rhgexe2
16. Tewxvex0 rxvi fig w sfigxyp pyqrex0 hwxerxe qrqe hi wkyverxe rhgex2 Gsvtyp hi pyqrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxirex2 Jspswx hsev figyv qevgexi gy egiwx wq fsp2 Figyvpi lepskiri hizr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~ypr gevi s wxgpe hi tvsxigxi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyi we Ăi rpsgyxe q ihrex jsps-wrh hsev triwi hi wglq f gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi pyqrex gy wkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvrhi wglq fex wkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura q ixepge e peqt2 Iq teqerxevi sfpkexsvi2
22. Gpewe II hi wkyverxe ipigxvge keverxexe hi ~spevi tvrgtepe w hi hyfpe ~spevi wey hi s ~spevi jsvxexe2 Ry xvifyi we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxirex2
25. Tvsxirex q tsxvze texvyrhiv gsvtyvpsv wsphi gy yr hieqixvy qe qevi hi 94 q q2
26. Tvsxirex q tsxvze texvyrhiv gsvtyvpsv wsphi gy yr hieqixvy qe qevi hi 56 q q2
27. Tvsxirex q tsxvze texvyrhiv gsvtyvpsv wsphi gy yr hieqixvy qe qevi hi 609 q q2
28. Tvsxirex q tsxvze texvyrhiv gsvtyvpsv wsphi gy yr hieqixvy qe qevi hi 5 q q2
29. Tvsxirex q tsxvze texvyrhiv tvejypyp2
30. Xsxep tvsxirex q tsxvze texvyrhiv tvejypyp2
31. Ry iwxi tvsxirex2
32. Tvsxigxi q tsxvze gehiv zivxgep hi tigexyv2
33. Tvsxigxi q tsxvze eti gevi wi rgehvie~e exyrg gerh iwxi rgrex tere pe qe|q 59Å2
34. Tvsxigxi q tsxvze tpsi2
35. Tvsxigxi q tsxvze wxvstv gy ete2
36. Tvsxigxi q tsxvze ixyvpsv gy ete2
37. Tvsxigxi q tsxvze ixyvpsv tyxivrgi hi ete2
38. Tvsxigxi q tsxvze wgyjyrhev xiq tsvevi
39. Tvsxigxi q tsxvze wgyjyrhev tvipyrkxi2
40. Iglteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivx gy qexivep hi ~spevi xivqge2
41. ExirŸi0 vwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eŸ wywe pyqrsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. ŵƒƇƆ ƐƔbƐƅƃƒơƛ ƏƃƇƅƒƐƑƇƌƌƊƔƇ ƓƄƏƆƃƔƊ ƉƃƇƉƐƇƃƏƐƔ IR :4 9=<15 2
2. ŴƃƉƊ hƒƇƆ ƏƇ ƔƒơƃƅƅƆƃ ƓƇ ƊƉƇƒƐƍƒơƒ [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. ŵƒƇƆ ƓƍƃƓƉƊ0 ƌƐƊƔƐ [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. ŵƒƇƆ ƌƐƌƔƐ [illegible]
10. ŵƒƇƆƃ ƏƇ Ƈ ƑƐƇ [illegible]
11. ŵƒƇƆ ƏƇƑƐƇ [illegible]
12. ŵƒƇƆ ƌƐƌƔƐ [illegible]
13. ŵƒƇƆ ƌƐƌƔƐ [illegible]
14. ŤƇƒƊbƃƔƃ ƔƒơƃƅƅƆƃ [illegible]
15. ŪƊƑƐƍƅƃƌƔƇ ƓƃƋƐ [illegible]
16. ŭƐƇƆƋƒƇƃƌƔƇ [illegible]
17. ŭƃƋƑƃ Ɠ ƅƃƔƐƃƋƊƔƐƃ [illegible]
18. ŤƌƐ ƊƉƛƒƔƐƊƔƐ [illegible]
19. ůƇƆƃƋƇơƇƋ [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. ŵƒƇƆ ƓƐƃƃƆƇƐ Ɠ ƑƒƇƆƑƃƊƆƒƇƉƐơ2 [illegible]
21. ŧƍƇƔƒƊƒƇƓƃƊ ƌƍƃƓ Ɗƃ ƃƇƉƑƃƍƓƌƐƓƔ I [illegible]
22. ŧƍƇƔƒƊƒƇƓƃƊ ƌƍƃƓ Ɗƃ ƃƇƉƑƃƍƓƌƐƓƔ II [illegible]
23. ŧƍƇƔƒƊƒƇƓƃƊ ƌƍƃƓ Ɗƃ ƃƇƉƑƃƍƓƌƐƓƔ III [illegible] 94 ŤƇƍƔ- [illegible]
24. ůƇƆƃƛƊƔƇƐ2
25. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible] 94 ƋƋ2
26. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible] 56 ƋƋ2
27. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible] 609 ƋƋ2
28. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible] 5 ƋƋ2
29. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible]
30. ůƃƑƃƋƇƌ [illegible]
31. ůƇƆƃƛƊƔƇƐ2
32. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible]
33. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible] 59å2
34. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible]
35. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible]
36. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible]
37. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible]
38. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible]
39. ūƃƛƊƔƇƐ [illegible]
40. ŵƒƇƆƃ ƏƇ Ƈ ƑƐƇ [illegible]
41. ŤƐƆƇƃƏƆƇ [illegible]
42. ůƇ bƐƇƆƃƒƇ [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÉTMUTATÓ

1. E~ iyv»te IR :4 9=<15 f~xsrw«k w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xpsw e l«~xevx«w lypeh²o o¾~² hsfr2 ċvxepqexer}x«w«ve zsrexos~»er o²vir rjsvq«g»x e lip}i lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtig«w w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir e xipit}x²wx zper}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoip ipz²ki~xirx2
4. Le e oÃwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep o oip gwiv²pxirxe k}«vx»zep e zw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zper}w~ivipΔzip2
5. Exipit}x²w zek} f«vqp}ir oevferxevx«w qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qrhk «veqxeper}xwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~i2
7. Qrhir er}ek wtig«w v¾k~}x²w xevxs~²osoex k²r}i2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xtoix lew~r«sr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~}xir o}z«re2 E gwsqekfer xep«plex»o riq jip²xpirĂp jipiprio qik2
8. Eetswer w~svxwe qik e gwezevsoex e~ ²vrxoi~²w tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fip²vfi xipit}xlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq eoepqew «xep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t}x²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq eoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~xvi w~ivip lixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivip lixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«qtexiwx wÀp}«x e p«rgreo oip zwipri2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ lsww~effpik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixix xipiwfxq²r}x riq qikleeh» p«qt«oex lew~r«psr2
16. E p«qte ²w e qikzp«k}xsxx x«vk} o¾~¾xx qrhk xevxwe fi e~ osrsr qikip¾x qrq«pw f~xsrw«k x«zsp«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxe fi e qrq«pw x«zsp«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ip e w~q f»yq qepip¾x p«qt«oex lew~r«psr2 E lepsk²r p«qt«o virhofzÃp q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«ve qik0 q}k oIBprio2
18. Le ik} f~xsrw«k Ãzik qik zer vitihzi zek} ip¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²pr oip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwivieoexv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}of sgw«x» h»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipi w~²x e o²w~Ãp²oix0 q ivx e h»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri q ivxwi z~fi2 Rihziw vsrkk}ep xw~x}xwe0 oivÃpi sph»w~ivio ²w ivΔw xw~x}x»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Spzeh» f~xsw}x²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pi o e f~xsw}x²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw f~xsrw«ksx e jΔ w~kixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- f~xsw}xe2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw f~xsrw«ksx e jΔ w~kixip²w ²w ik} hytpe w~kixip²w zek} qikivΔw}xixx w~kixip²w f~xsw}xe2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw f~xsrw«ksx e virhofzÃp epegwsr}jiw~Ãpw²kB fix«tp«w f~xsw}xe ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²p rek}sff «xq²vΔB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²p rek}sff «xq²vΔB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²p rek}sff «xq²vΔB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²p rek}sff «xq²vΔB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z}~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|qyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z}~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z}~tivq ixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z}~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z}~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Ihikpiriw qivx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff hikxevx» qivx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~kixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«we riq eoepqew o²w~Ãp²o2
41. Z k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~}xir2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'l}wxvs shtsz}h« izvstwoĹq fi~tiзrswxr}q rsvq«q IR :4 9=<15 2
2. Xirxs t'l}wxvs riwq}fĹx z}le~sz«r hs fĂÍr²ls qĂwxwo²ls shtehy2 Gs wi xĹзi pozhegi0 ixlife wi rjsvqszex y q}wxr}gl svk«r ĭs ~tĭwsfy wfĂvy2
3. Tshpi rĂoxivĹgl rsviq rwxepeg qyw} tvsz«hĂx ozepĂoszerĹ ipioxvo«'I2
4. Tsoyh i zrĂk} oefip tskos~ir0 zĹqĂry qĭĭi tvsz«hĂx tsy~i zĹvsfgi0 tvshigi rifs ozepĂos-zerĹ ipioxvo«'I2
5. T'lih rwxepeg} rifs eosyospz stiveg} ĂhvÍf} zÍh} shtsx wf}sz² retĂx}2
6. T'l}wxvs w з«wxq0 oxiv² qslsy ~tĭwsfx tst«ir}2
7. OeÍhĹ qexiv«p z}Íehyi wtig«r}ytizĔszeg} t'l}wpyk irwz}2 TsyÍx kvsyf} e lqsÍhro} zlshr² tvs qexiv«p o rĂqyÍ fyhsy t'ltizrĂr}2 X}0 oxiv² wsy wsyз«wx} zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'liyx«lrĂxi zkiglr} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszep tvsfp²q ĭ t'l osrxeoxy2
9. T'l}wxvs0 oxivĹ qĭĭi fĹx rwxepsz«r tsy~i z rxivip²vy2
10. T'l}wxvs rir} zlshrĹ tvs qsrx«Íre fĂÍrĂ lsl'ez² tszvgl}2
11. T'l}wxvs rizlshrĹo t'l q² rwxepeg re fĂÍrĂ lsl'ez² tpsgl}2
12. T'l}wxvs0 oxivĹ qĭĭi fĹx rwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'l}wxvs0 oxivĹ qĭĭi fĹx rwxepsz«r tsy~i re wxĂry2
14. X}le peqt} qyw} fĹx tshtĭv«re lixĂ~iq2 Wi'l´xi ipioxvgoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipk} riĭ lixĂ~2
15. TsyÍ}zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}kyi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ Í«vszosy e swzĂxpszerĹq t'lihqĂxiq yhvÍyxi zÍh} qrq«pr} fi~tiзrswxr} z~h«pirswx yzihirsy z osrĂ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qrq«pr} z~h«pirswx0 peqte qĭĭi ~tĭwsfx tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ}zixi tsy~i Í«vszo} s~reзir² x}qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipq ~el'l}zez2 T'lih zĹqĂrsy tsзoix0 eÍ ~glpehrsy2

18. NiwxpÍi ni fi~tiзrswxr}wops tvewop² rifs tskos~ir²0 ni x'life ls soeqÍxĂ z}qĂrx0 t'l zĹqĂrĂ tsyÍ}zixi zĹpyзrĂ r«lvehr} h}} shtsz}hef} rsvq«q2
19. WzĂxiprĹ ~hvsj w riz}qĂrxipr Ĺq hshe q iqxy}g}q wzĂxps ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hsh} qslsy tskosh x ~veo2 Ritsrs'lyxi hs zsh}2 ćwxĂxi rez pIзirĹq lehviq fi~wprĹgl'lih hipe t'l}tvezoĭ2
20. T'l}wxvs z}fezirĹ tsmwxoy2 NiwxpÍi wi peqte rivs~wz}x0 z}qĂĔxi tsmwxoy2
21. X'l}he I ipioxvgo« fi~tiзrswx ~evyзire lpezr} ~spegi e sglverrĹq zshзiq ,y~iqrĂr}- t'l tsirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li peqt}2 Y~iqrĂr} tszrr²2
22. X'l}he II ipioxvgo« fi~tiзrswx ~evyзire lpezr} ~spegi e hzsxsy rifs ~iwpirsy ~spegi2 Riqyw} qx y~iqrĂr}2
23. X'l}he III ipioxvgo« fi~tiзrswx ~evyзire ret«ir}q s zipq r}~o²q retĂx} ,rĺk}q riĺ 94 Zspx-2 Riqyw} qx y~iqrĂr}2
24. RiglvĂr2
25. Glv«rĂr tvsx tvsrorx} tizrĹgl xĂpiw s tvĭ qĂvy zĂxk}q riĺ 94 q q2
26. Glv«rĂr tvsx tvsrorx} tizrĹgl xĂpiw s tvĭ qĂvy zĂxk}q riĺ 56 q q2
27. Glv«rĂr tvsx tvsrorx} tizrĹgl xĂpiw s tvĭ qĂvy zĂxk}q riĺ 609 q q2
28. Glv«rĂr tvsx tvsrorx} tizrĹgl xĂpiw s tvĭ qĂvy zĂxk}q riĺ 5 q q2
29. Glv«rĂr tvsx zrorx} tvegly2
30. EfwspyxrĂ glv«rĂr tvsx zrorx} tvegly2
31. RiglvĂr2
32. Glv«rĂr tvsx wzxp²qy teh«r} oetio zsh}2
33. Glv«rĂr tvsx teh«r} zsh} w qe|q«r}q wopsriq 59à2
34. Glv«rĂr tvsx hikx2
35. Glv«rĂr tvsx wx'l}oerg} zshĂ2
36. Glv«rĂr tvsx xv}woerg} zshĂ2
37. Glv«rĂr tvsx wprĂ xv}woerg} zshĂ2
38. Glv«rĂr tvsx ov«xoshsf² qy tsrs'lir}2
39. Glv«rĂr tvsx hpsylshsf² qy tsrs'lir}2
40. T'l}wxvs rir} zlshrĹ oxsqy0 ef} f}p sfepir xivqs ~speзr}q qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiз} ~eweÍir} ipioxvgoĹq tvsyhiq2
42. RihÍzixi wi t'l}qs hs wzĂxipr²ls ~hvsi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞe i y wopehy w iyvstwoq wkyvrswrq wxerhevhiqe IR :4 9=<15 2
2. Sze yviΞe wi riwqi shpekex ~eihrs w oyâriq sxtehsq2 Y zi~i tvoytpere xveÍxi rjsvqegi sh psoeprl zpewx2
3. Tviqe tvstwqe rwxepegry xvife sfezx ozepĂgveri ipioxvзev2
4. Eos i zerwo retsr oefip sкxiâir0 wx qsve ~eqirx woqyзzs tvsi~zsΞeз0 xvkszeg p ozepĂg-veri ipioxvзev2
5. Yzio woqyзxi wxvyrs retererri tvi tsзixoe rwxepegri p fps osri zwxi shvÍezerie p tstvezpe-rie yviΞee2
6. Yvihe qe hipszi os qsky stiâ2
7. Wzeo qexivep ~elxize wtigĂзori hipszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Oswxxi zoi xtpe tvopehri ~e qexivep re os wy tvзzкâir2 Hswxezpiri hipsz qsky fx ritvopehr2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zoi oeos fwi ~fikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞe os wi qsÍi rwxepexi woqyзzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq eoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t}x²wi2
11. Stviqe ri tskshre ~e ri~vezry ykvehry re rsvqeprs ~etepzq tszvreqe2
12. YviΞe os qsÍi f ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞe os qsÍi f ykveΞir weqs re ~hy2
14. XiÍre wzixpoi qsve f tshvÍere pergiq2 Tshiwxi ipioxvзri oefip re reзr he fyhi hy sh lanca.
15. Oswxi woqyзzs Íevype we zspxeÍsq ose ri ziâe sh re~reзirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevype swzixpirsk sfioxe hvÍxi yzio qrqepry wkyvry yhepirswx0 oes кxs i xs tvoe~ers re wpg2 Eos wi qrqepre yhepirswx ri tsкxy i0 Íevype qsÍi ~e~zex tsÍev2
17. Weqs~eкxre Íevype2 Oswxi weqs Íevypi s~reзiri szq ~reosq2 Lepskiri Íevypi qsky f eos zvyâi2 Tvзioexi he wi slpehi tvi ~eqiri2
18. Eos i wkyvrswrs wxeops retyoryxs p ve~fi irs0 wxs qsve f shqel ~eqiri irs2 Oswxi weqs vi~ivzri hipszi os wy ywopeΞir w tvstwqe2
19. I~zsv wzixps we hshsq fpiwoepgsq ,PIH- rwy ~eqir z2 Riqs xi vewxezpex tvsi~zsh iv hshi qsky sкxix sз2 Riqs xi yverex y zshy2 Sfvкxi zpeÍrsq ovtsq i ~fikezex eoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞe qe swkyveз2 Eos wi Íevype ri te0 ~eqir s swkyveз2
21. Wkyvrswre ipioxvзre opewe I ~ee qзire i kpezrsq ipioxvзrsq ~spegsq i hshexrq ~eкxrq zshзiq ,y~iqpir iq- wtsirsk re qixepry wxvyoxyvy wz ixpoi2 Y~iqpir i sfezi~rs2
22. Wkyvrswre ipioxvзre opewe II ~ee qзire i kpezrsq ipioxvзrsq ~spegsq i hzswxvyosq p tsзerrsq ~spegsq2 Y~iqpir ri ristlshrs2
23. Wkyvrswre ipioxvзre opewe III ~ee qзire i reteri iq rwoq retsrqe ,rÍq sh 94 Zspx-2 Y~iqpir ri ristlshrs2
24. Ri ~eкxâir
25. ^eкxâir sh tvshsve зzwxl sfioexe w tvsqivsq ziâq sh 94 q q2
26. ^eкxâir sh tvshsve зzwxl sfioexe w tvsqivsq ziâq sh 56 q q2
27. ^eкxâir sh tvshsve зzwxl sfioexe w tvsqivsq ziâq sh 609 q q2
28. ^eкxâir sh tvshsve зzwxl sfioexe w tvsqivsq ziâq sh 5 q q2
29. ^eкxâir sh tvshsve tvekri2
30. Tsxtyrs ~eкxâir sh tvshsve tvekri2
31. Ri ~eкxâir
32. ^eкxâirs sh zivxoeprsk tehe oet zshi2
33. ^eкxâirs sh tehe zshi tsh qeowqeprq zivxoeprq rekfsq hs 59Å2
34. ^eкxâirs sh oki2
35. ^eкxâirs sh twoerie zshi2
36. ^eкxâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^eкxâirs sh eol zshirl qpe~sze2
38. ^eкxâirs osh tvzviqirsk yverere2
39. ^eкxâirs osh hypl yverere2
40. YviΞe ri tsksher tsovzery xstpwoq ~spegwoq qexivepsq2
41. Z k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~}xir2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv ipqrehs yrxs gsq spls yvfers rsvqep2 Teve e wye ipqre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvhehiw psgew teve rjsvqe±¿iw wsfvi ew qshephehiw hi vigspe2
3. Gsqs rhgehs tsv epkyqew rsvqew iwtigĂgew0 e rwxepe±¯s hizi wiv jixe tsv yq ipixvgwxe uyepĂgehs2
4. Wis gefs i|xivrs iwxziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxxy}hs i|gpywzeqirxi tips jefvgerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvgwxe uyepĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivep i|ki ti±ew hi qsrxekiq iwtig}Ăgew2 Yxp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivep esw uyew wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigihew tshiq r¯s wiv h½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv rwxepehs iq eq frirxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstvehs teve s irgewxi iq wytivj}gw rsvqep qirxi răeq«ziw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² h½ris teve e rwxepe±¯s hvixe wsfvi wytivj}gw rsvqep qirxi răeq«ziw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-q tehe hizi wiv wytsvxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvgs hi jsvqe uyi wie mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-q tehew gsq yqe tsx´rge uyi r¯s wytivi e tsx´rge rhgehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e p-q tehe i s sfixs pyqrehs0 e hwx-rge q}rqe hi wikyver±e rhgehe rs}gsri2 E p-q tehe tshi tvszsgev yq rg´rhs wi e hwx-rge q}rqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-q tehe gsq tvsxi±¯s2 Yxp~ev etirew p-q tehew rhgehew gsq iwxi w}q fsps2 Ew p-q tehew hi lepsk´ris wi xsvreq qyxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxxy}pew0 iwtivev uyi iwjviq2
18. Wi yq zhvs hi wikyver±e iwxziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv wiv wyfwxxy}hs q ihexeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqrswe gsq h}shsw iqwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxxy}ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h}shsw tshiq herĂgev sw splsw2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Piq tev gsq yq ters Àq hs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuytehs gsq jyw}zip2 Wi e p-q tehe r¯s egirhiv0 wyfwxxyv s jyw}zip2
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de proxi±¯s ,pke±¯s ¬ xiwe- pkehs ¬ iwxvyxyve qix«pge he p-q tehe2 Pke±¯s ¬ xiwe sfvkex»ve2
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xvge keverxhe tipe epqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|}wwqe ,rjivsv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi h-qixvs wytivsv e 94 q q2
26. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi h-qixvs wytivsv e 56 q q2
27. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi h-qixvs wytivsv e 609 q q2
28. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi h-qixvs wytivsv e 5 q q2
29. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi tsive2
30. Tvsxikhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsive2
31. Não protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve e uyihe zivxgep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq rgpre±¯s q«|q e hi 59à2
34. Tvsxikhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikhs gsrxve exsw hi «kye2
37. Tvsxikhs gsrxve exsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikhs gsrxve e q iw¯s xiq tsv«ve2
39. Tvsxikhs gsrxve e q iw¯s tvsprkehe2
40. Etevipls r¯s h½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivep xivqge qirxi wsperxi2
41. Atenção: risco de choque elétrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl